

Weitere Top Angebote unter [www.stoeckli.ch](http://www.stoeckli.ch)

# VORSAISON AKTION

**TOP MODE-MARKEN ZU ABSOLUTEN TIEFSTPREISEN!**

**Salomon Performa 8.0 Lady 500.- 330.-**  
**Salomon Course 70 Junior 180.- 120.-**

**Nordica 450.- 299.-**  
**Salomon 630.- 399.-**

**Nidecker Chl inkl. S460 499.- 339.-**  
**Nidecker Grom inkl. S360 349.- 239.-**

**Northwave Legend + Legend Lady 350.- 239.-**

**Lasert Ski 1029 679.-**  
**Summit 1099 719.-**  
**Jump 1149 112.-**

**40% RABATT**

**STÖCKLI+ THE SWISS SKI**

Wolhusen • Sörenberg • Weimberg • Wädenswil • Wil/SG • Zuchwil • St-Légier s/Vevey • Kloten

**40% Fahrt-Erschädigung bei einem Einkauf ab SFr. 350.-**  
 • Sofortmontage der Bindung  
 • Parkplätze direkt vor dem Haus  
 • 50% Rabatt auf die ersten drei Skiservice beim Kauf eines Stöckli Ski  
 • 2 Jahre Garantie auf alle Stöckli Ski

Angebote solange Vorrat. Alle Angaben ohne Gewähr.

## Höhere Fachschule Anlagenunterhalt und Bewirtschaftung

Schulorte: Bern, Chur, St. Gallen, Luzern, Olten, Pfäffikon (SZ), Vaduz (FL), Zürich  
 Bildungsfelder: Bau, Hauswartung, Instandhaltung, Gebäudereinigung, Bewirtschaftung  
 Bildungsstufen: Fachleute mit eidg. Fachausweis, Fachleute mit höherer Fachprüfung, dipl. Betriebsleiter HFS

Hauswarte mit Berufserfahrung werden durch ausgewiesene Fachleute mit fachspezifischer Ausbildung, Erfahrung in der Erwachsenenbildung, meistens selbständige Unternehmer, berufsbegleitend während drei Semestern in regionalen Ausbildungsstätten mit grösserem Prüfungserfolg auf die Berufsprüfung vorbereitet.  
 (Prüfungserfolge 1993-2004: 99% von ca. 2000 Kursteilnehmern unserer Schulen.)

## Hauswarte mit eidg. Fachausweis

(vom BBT anerkannte und geschützte Berufsbezeichnung)

Sie werden ausgebildet für den Unterhalt von Gebäuden und deren äusseren Anlagen, der Instandhaltung haustechnischer Anlagen, der Gebäudereinigung, des Umweltschutzes, insbesondere Energie sparen und Entsorgen, soweit es bauliche Anlagen betrifft, sowie in den Grundlagen der Personalführung.

Anmeldeschluss: 30. September 2005 Schulbeginn: Ende Oktober 2005  
 Kursinformationen können Sie vormittags verlangen beim Schulsekretariat:  
 Postfach 238, Zürcherstrasse 32, CH-8853 Lachen, Telefon 055 444 30 36, Fax 055 444 30 45

## STEIGERUNG AN T

Freitag, 19. 8., ab 18.30 h

**AZMOOS**

## Gesucht Autos und Bussen für Export

Alle Marken, km und Zustand egal, auch Unfallautos. Tel. 079 584 55 55

## Kaufe Autos für Export

079/423 28 54 (auch sonntags)

km und Zustand egal, auch Unfallwagen und Toyota-Bus + Lieferwagen; gegen Barzahlung.

## IMPRESSUM

Herausgeber: Presseverein Liechtensteiner Volksblatt  
 Geschäftsleitung Verlag: Dani Sigel, Martin Frommelt  
 Chefredaktor: Martin Frommelt  
 Stv. Chefredaktor: Peter Kindle  
 Produktionsleiter: Klaus Tement  
 Redaktion: Politik: Martin Frommelt, Peter Kindle  
 Inland: Lucas Ebner, Tamara Frommelt, Martin Risch  
 Wirtschaft: Komeilia Pfeiffer (Leiterin Wirtschaft)  
 Kultur: Arno Löffler  
 Sport: Heinz Züchbauer (Leiter Sport), Robert Brüstle, Stefan Lenherr, Michael Benvenuti  
 Technischer Redaktionsdienst: Karin Hässler, Walter Nigg (freier Mitarbeiter)  
 Fotojournalisten: Paul Trummer, Maurice Shourout, Arno Meusburger  
 Leiter soft-Redaktion: Mario Heeb  
 E-Mail-Redaktion: redaktion@volksblatt.li  
 Redaktionssekretariat: Martina Düssel-Biedermann (Tel. +423 237 51 61)  
 Layout: Klaus Tement, Fritz Gauer, Judith Walser, Anja Lotzer, Jürgen Walser  
 Marketing/Verkauf: Giulio Cancedda (Leitung), Nadia Freuler, Gilbert Wohlwend  
 Schweiz: Karin Theiler  
 Inseratannahme/Empfang: Natalie Schädler (Leitung), Judith Walser, Jennifer Frick  
 Tel. +423 237 51 51  
 Fax: +423 237 51 66, ISDN: +423 237 51 09  
 E-Mail-Inseratverkauf: inserate@volksblatt.li  
 Abonnentendienst: Susanne Hebli, Tel. +423 237 51 41.  
 Assistentin Verlagsleitung: Michèle Ehlers  
 E-Mail-Abverwaltung: abo@volksblatt.li  
 Adresse von Redaktion und Verlag: FL-9494 Schaan, Zollstrasse 13, Telefon: +423 237 51 51  
 Telefax Redaktion/Verlag: Tel. +423 237 51 55  
 Telefon Sportredaktion: +423 237 51 40  
 Druck: Voralberger Medienhaus, Schwarzach  
 Der Verlag übernimmt für die Inhalte der Anzeigen keine Verantwortung.

## im Hof

Open Air Konzert  
 Freitag, 20.00 Uhr  
 im Innenhof der Liechtensteinischen Landesbank  
 Hauptsitz Vaduz

**Jazz + Blues**

19. August 2005  
 LaTina Latin Jazz

**LIECHTENSTEINISCHE LANDESBANK AKTIENSCHULS HALL**

Von Fachmann zu kaufen gesucht GEBÄUDE-REINIGUNGSFIRMA (Abonnemente), auch Hauswartungen. Unkomplizierte Übernahme und Diskretion werden zugesichert. Offerten an Chiffre G 043-327522, Publicitas S.A., Postfach 38, 1752 Villars-s/Glâne 1.

## EROTIK

Deine GLÜCKS-CHANCE mit einem netten FLIRTKONTAKT  
 Tel. 0901 727 200  
 Hier kannst du eine tolle Frau kennenlernen. Wir haben ein kleines Telefon in unserem Herzen - Der «direkte Draht» zu Dir. Lass Dich überraschen.  
 Grundgebühr: Fr. 2.- + Fr. 2.-/Min.

Tel. 0906 666 369  
 Wir sind heiss und zurück von den gelben SEXFERIEN am FKK-Strand. Wir haben viele Ideen, was wir mit Dir Neues erleben wollen! Ruf JETZT an! Der scharfe, schweisstreibende LIVE-SEXTAKT.  
 Grundgebühr: Fr. 2.- + Fr. 2.-/Min.

**Team Jasmin**  
 Mo-Sa 10 h-2 h  
 So 12 h-24 h  
 078 529 83 30  
 Bad Ragaz  
 www.teamjasmin.ch

**Bad Ragaz**  
 3 zürliche Wildkatzen  
 Lorenz, 33 (Rubensstr.), Glas,  
 25 (game gesch.) + Glas,  
 33 (schl., m. Oberweiss XXL).  
 076 427 44 14

**Für nur 50 Rappen/Min.**  
 0906 60 60 66

**VOLKSBLATT**

## GEMEINDE VADUZ

### ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998, über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben.

**Auftraggeber:** Gemeinde Vaduz  
 Städtle 6  
 9490 Vaduz

**Gegenstand des Auftrages:** Feuerwehrdepot Vaduz, Anbau Kommandozentrale  
 BKP 21 Baumeisterarbeiten

**Verfahrenswart:** Offenes Verfahren

**Offertbezug:** Ab Freitag, 19. August 2005 (nach telefonischer Vereinbarung)  
 Dom Architektur, Daniel Dom, dipl. Architekt FH  
 Pradsfant 18, 9490 Vaduz  
 Tel. 00423 / 233 33 27  
 Fax 00423 / 233 33 28  
 Email: dom@adon.li

**Eingabe:** Montag, 29. August 2005, 17.00 Uhr  
 Gemeindebauverwaltung Vaduz,  
 Städtle 14, 9490 Vaduz

Die Offerten sind verschlossen, versehen mit der farbigen und beschrifteten Etikette, mit Absender, einzureichen.

**Öffentliche Offertöffnung:** Freitag, 02. September 2005, 10.00 Uhr  
 Gemeindebauverwaltung Vaduz, Sitzungszimmer  
 Städtle 14, 9490 Vaduz

**Ort / Datum:** Vaduz, 19. August 2005

**Beauftragter des Auftraggebers:** BÜRGERMEISTERAMT VADUZ  
 lic. oec. Karlheinz Oepelt, Bürgermeister

# Liebestrank

Komische Oper in zwei Akten

Premiere Samstag, 10. September 2005  
 Samstag, 17. September 2005  
 Samstag, 24. September 2005  
 Samstag, 30. September 2005  
 Sonntag, 2. Oktober 2005  
 Sonntag, 7. Oktober 2005  
 Sonntag, 8. Oktober 2005

Vorverkauf: 078 529 83 30  
 078 529 83 30  
 078 529 83 30

www.opervereinvaduz.li